Año la cipotaina



Atribución de imagen: Miguel de Cervantes, Dominio público, vía Wikimedia Commons

Antiguo, lejano en el tiempo. Si algo ocurrió o es del año la cipotaina, quiere decir que ocurrió hace mucho tiempo o es muy antiguo.

Ver: De los años abenicios, Antigüísimo, Hacel mil mundos, Tenel más años que la Tana

• Anda muchacho, tira esos zapatos que son del año la cipotaina, más antiguos que el meal.

• Pero ¿cómo te vas a acordal tú d'eso, si eso jue en el año la cipotaina?

Campos semánticos: Expresiones Tiempo cronológico

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Derivado de **cipote** *(cachiporra)* con el sufijo colectivo **-aina** *(tanda de)*. Así, **cipotaina** sería *una tanda de porrazos dados con un cipote*, igual que azotaina es *una tanda de azotes*.

Aunque no se conserva el significado concreto de este término, podemos deducir que podría haberse usado con el sentido de *riña multitudinaria* (donde se repartieron cipotazos), y aún hoy en algunos pueblos extremeños **cipotaina** significa lo mismo que **azotaina**. Probablemente la expresión pudo hacer referencia en su origen a algún hecho violento ocurrido hace mucho tiempo y hoy olvidado. Ese hecho en su momento debió ser lo suficientemente sonado como para muchos años después seguir refiriéndose a aquella época como la del *año de la cipotaina*, que todos sabían que había ocurrido hacía mucho tiempo.

Cipote viene del latín **cippus**, *(piedra o columna funeraria que marcaba una tumba, o mojón que marcaba una linde)*. De ahí sale **cipo**, que con el sufijo aumentativo **-ote** nos da **cipote**, *(mojón de piedra o poste de madera)*. De ahí que se llame también **cipote** a una porra de madera grande.

Hemos encontrado esta expresión en zonas de Cáceres y de Toledo.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com